

Článok II.
PREDMET ZMLUVY

2.1. Budúci preberajúci je výlučným vlastníkom verejnej kanalizácie, ktorých trasovanie je uvedené v bode 2.3 tohto článku Zmluvy. Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie:

- č. 870/4020/2014/JJ zo dňa 17. 03.2014,
- č. 14142/4020/2014/JJ zo dňa 28. 04. 2014

a k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie:

- č. 40282/4020/2014/JJ zo dňa 29. 10. 2015,
- č. 37892/4020/2015/JJ zo dňa 23. 09. 2015,
- č. 35879a/4020/2013/JJ zo dňa 21. 11. 2013,
- č. 31617/4020/2015/JJ zo dňa 19. 08. 2015,
- č. 12514/4020/2014/JJ zo dňa 23. 04. 2016

(ďalej spoločne len „Podmienky“) udelil budúcemu odovzdávajúcemu súhlas na realizovanie preložky verejnej kanalizácie SO 507, SO 509 a preložky chráničky SO 774 v rámci stavby: „**Diaľnica D4, Bratislava, Jarovce – Ivanka sever**“ (ďalej len „Stavba“), pričom budúci preberajúci požaduje dodržanie Podmienok.

2.2. Zmluvné strany sa zaväzujú po splnení Podmienok uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (ďalej len „Budúca zmluva“), predmetom ktorej bude bezodplatné odovzdanie a prevzatie vodnej stavby vybudovanej v rámci Stavby, a to v rozsahu:

SO 507 Preložka výtlačného kanalizačného potrubia DN 600 v km 17,760 D4

v rozsahu:

(preložka výtlačného potrubia DN 600 a DN 200)

- | | | |
|---------|-------------|------------------|
| - Stoka | TVLT DN 600 | v dĺžke 119,00 m |
| - Stoka | HDPE DN 200 | v dĺžke 135,50 m |

SO 509 Ochrana výtlačného kanalizačného potrubia DN 600 popod c I/61

v križovatke „Ivanka – západ“ v rozsahu:

(ochrana výtlačného potrubia DN 600 pod cestou I/61 v križovatke „Ivanka – Západ“)

- | | | |
|-------------|--------------|-----------------|
| - Chránička | oceľ DN 1000 | v dĺžke 51,00 m |
|-------------|--------------|-----------------|

SO 774 Preložka chráničky BVS Bratislava v km 18,625 – 18,930 D4 v rozsahu:

(preložka optického kábla v km 18,625 - 18,930 D4)

- | | | |
|-------------|----------------------|-------------------|
| - chránička | materiál: OK | v dĺžke 5100,00 m |
| | materiál: HDPE 40/30 | v dĺžke 405,00 m |

(ďalej len „vodná stavba“ alebo „verejná kanalizácia“).

Preložkou verejnej kanalizácie sa v zmysle ustanovenia § 35 odsek 1 Zákona rozumie čiastková zmena jeho smerovej alebo výškovej trasy alebo premiestnenie niektorých prvkov tohto zariadenia (verejnej kanalizácie).

V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. h) Zákona súčasťou verejnej kanalizácie nie sú kanalizačné prípojky.

2.3. Vodná stavba sa nachádza na pozemkoch:

SO 507

SO 509

SO 774

(ďalej spoločne len „Pozemky“).

- 2.4. Budúci preberajúci vodnú stavbu umiestnenú na Pozemkoch preberie od budúceho odovzdávajúceho po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vrátane Podmienok.

Článok III.

ČAS UZATVORENIA BUDÚCEJ ZMLUVY

- 3.1. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby na vodnú stavbu, a to na základe výzvy budúceho odovzdávajúceho. Budúci preberajúci nebude povinný uzatvoriť s budúcim odovzdávajúcim zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby v prípade, že nebudú splnené Podmienky, vrátane všetkých ďalších podmienok dohodnutých medzi zmluvnými stranami v tejto Zmluve alebo ak vodná stavba nebude v riadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave.
- 3.2. Budúci odovzdávajúci vyzve budúceho preberajúceho na uzatvorenie Budúcej zmluvy do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vzťahujúceho sa na vodnú stavbu, nie však skôr ako budú splnené Podmienky, vrátane všetkých ďalších podmienok dohodnutých medzi zmluvnými stranami v tejto Zmluve.
- 3.3. Budúci odovzdávajúci k výzve na uzatvorenie Budúcej zmluvy pripojí okrem právoplatného kolaudačného rozhodnutia vzťahujúceho sa na vodnú stavbu aj právoplatné rozhodnutie orgánu štátnej vodnej správy o určení pásiem ochrany na verejnú kanalizáciu v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 Zákona.
- 3.4. Závazok uzavrieť Budúcu zmluvu zaniká, ak budúci odovzdávajúci nevyzve budúceho preberajúceho splniť tento záväzok v čase určenom v tejto Zmluve.
- 3.5. V Budúcej zmluve sa uvedie:
- hodnota hmotného majetku špecifikovaného v článku II. bod 2.2. Zmluvy určená znaleckým posudkom, rozdelená podľa jednotlivých objektov, v čase podpisu Budúcej zmluvy nie starším ako tri (3) mesiace, pričom náklady na jeho vyhotovenie znáša budúci odovzdávajúci,
 - špecifikácia vysporiadania pôvodného kanalizačného potrubia a prípadného výzisku.

Článok IV.

PRÁVA A POVINNOSTI BUDÚCEHO ODOVZDÁVAJÚCEHO

Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje:

- 4.1. Zabezpečiť, aby Podmienky uvedené v článku II. bod 2.1. Zmluvy boli realizované v plnom rozsahu, v súlade s platnými predpismi, STN, koncepciou stavby a vodoprávnym povolením. Vodná stavba bude vybudovaná v zmysle realizačného projektu odsúhlaseného zástupcom budúceho preberajúceho – divízie odvádzania odpadových vôd.
- 4.2. Akékoľvek zmeny, rozšírenie či obmedzenie oproti schválenej dokumentácii, sa môžu vykonať len po predchádzajúcom prerokovaní a schválení vodoprávnym orgánom.
- 4.3. Umožniť zástupcom budúceho preberajúceho:
 - počas realizácie vodnej stavby vstup na vodnú stavbu a jej kontrolu s doprovodom budúceho odovzdávajúceho,
 - navrhnúť vykonať zápisy o zistených chybách do stavebného denníka a v lehote troch (3) pracovných dní reagovať na tieto zápisy,
 - prizvať vedúceho príslušnej prevádzky divízie odvádzania odpadových vôd budúceho preberajúceho alebo majstra príslušnej prevádzky divízie odvádzania odpadových vôd budúceho preberajúceho za účelom kontroly pokládky verejnej kanalizácie.
- 4.4. Prizvať zástupcov budúceho preberajúceho na prevzatie jednotlivých etáp výstavby vodnej stavby. napr. nivelita lôžka výkopu, tlaková skúška, zásyp, funkčné skúšky a pod.
- 4.5. Zabezpečiť včasným písomným pozvaním účasť zástupcu budúceho preberajúceho na preberaní vodnej stavby, príp. objektu, vrátane predkolaudačných prehliadok, funkčných skúšok s možnosťou uviesť do zápisnice zistené chyby, nedorobky a odchýlky od odsúhlasenej dokumentácie.
- 4.6. Zabezpečiť zriadenie vecného bremena alebo zriadiť vecné bremeno, spočívajúce v práve uloženia (vybudovania) vodnej stavby, v práve opravy, úpravy, prevádzkovania a údržby vodnej stavby, ako aj v práve vstupu, prechodu a prejazdu v prospech budúceho preberajúceho ako oprávneného z vecného bremena na Pozemkoch, a to na dobu neurčitú (ďalej len „Vecné bremeno“), avšak iba v prípade, ak v dôsledku vykonania preložky verejnej kanalizácie sa vodná stavba bude nachádzať na pozemku a/alebo zasahovať do pozemku vo vlastníctve tretej osoby resp. tretích osôb, ktorý pred vykonaním preložky verejnej kanalizácie ňou nebol dotknutý (t. j. ak pred vykonaním preložky verejnej kanalizácie sa táto nenachádzala na predmetnom pozemku a ani jej pásmo ochrany do neho nezasahovalo).
- 4.7. Pripraviť na odovzdanie budúcemu preberajúcemu:
 - samostatnú vodnú stavbu v nezávadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave,
 - právoplatné stavebné povolenie vydané príslušným orgánom vrátane jeho prípadných zmien a dodatkov,
 - predpísané doklady k preberaciemu konaniu,
 - zápisnicu z preberacieho konania s rozpisom vodnej stavby na jednotlivé objekty, ktoré budú predmetom odovzdania,
 - právoplatné kolaudačné rozhodnutie vydané príslušným orgánom vrátane prípadných dodatkov a zmien,
 - kompletnú projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby s geodetickým zameraním v súradnicovom systéme JT SK, výškovom systéme Balt p.v. a digitálnej forme (vo formáte *.dgn) s grafickým výstupom,
 - doklady o majetkovoprávnom vysporiadaní, t. j. zriadení Vecného bremena a platný (aktuálny) výpis z listu vlastníctva, na ktorom bude v katastri nehnuteľností zapísané Vecné bremeno zaťažujúce pozemky, na ktorých sa vodná stavba nachádza, geometrický plán so zakreslením vodnej stavby a jej ochranného pásma

v prípade, že sa bude vodná stavba nachádzať na pozemkoch v súkromnom vlastníctve, resp. na pozemkoch, ktoré sú v inej forme vlastníctva (t. j. na pozemkoch, ktoré nebudú vo vlastníctve budúceho preberajúceho).

Všetky doklady je budúci odovzdávajúci povinný predložiť budúceму preberajúcemu, v origináli, s pečiatkou a podpisom projektanta, dodávateľa a investora, s výnimkou tých dokladov, z ktorých povahy vyplýva, že ich pečiatka a podpis nie je nevyhnutný.

- 4.8. Zabezpečiť u zhotoviteľa vodnej stavby včasné odstránenie zistených chýb a nedorobkov, a to aj pokiaľ ide o chyby zistené pri preberacom konaní.
- 4.9. Poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s uzavretím Budúcej zmluvy a v súvislosti s odovzdaním a prevzatím vodnej stavby.

Článok V.

PRÁVA A POVINNOSTI BUDÚCEHO PREBERAJÚCEHO

Budúci preberajúci sa zaväzuje:

- 5.1. Budúci preberajúci berie na vedomie, že projektová dokumentácia a realizácia vodnej stavby bola resp. bude uskutočnená v súlade s normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v čase spracovania projektov a realizácie výstavby vodnej stavby. Prípadná zmena niektorých noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov v čase odovzdania vodnej stavby budúceму preberajúcemu nemôže byť dôvodom neprevzatia vodnej stavby, pokiaľ výmena konkrétnych zariadení nie je priamo nariadená novou normou alebo všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 5.2. Budúci preberajúci sa zaväzuje poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s uzavretím Budúcej zmluvy a v súvislosti s odovzdaním a prevzatím vodnej stavby.
- 5.3. Odovzdanie a prevzatie hotovej vodnej stavby do užívania budúceму preberajúcemu sa uskutoční dňom podpísania Budúcej zmluvy po splnení podmienok uvedených v článku IV. bod 4.7. Zmluvy.

Článok VI.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastníctvo verejnej kanalizácie sa po zrealizovaní preložky nemení.
- 6.2. Náklady na preložku verejnej kanalizácie znáša budúci odovzdávajúci ako osoba, z podnetu ktorej sa preložka uskutoční.
- 6.3. Budúci preberajúci ako vlastník verejnej kanalizácie stavebníkovi preložky verejnej kanalizácie oznámi svoje písomné stanovisko k navrhovanej preložke do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia žiadosti.
- 6.4. Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje v Budúcej zmluve vyhlásiť, že na vodnej stavbe neviaznu žiadne majetkové práva tretích osôb a že je vybudovaná v súlade s podmienkami dohodnutými medzi zmluvnými stranami v tejto Zmluve, vrátane Podmienok.
- 6.5. Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje v Budúcej zmluve bezodplatne odstúpiť (previesť) na budúceho preberajúceho všetky práva vyplývajúce zo zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi budúci odovzdávajúcim a zhotoviteľom vodnej stavby, vrátane práv

vyplývajúcich z Obchodného zákonníka, a to najmä za účelom uplatňovania prípadných väd vodnej stavby v rámci záručnej lehoty.

- 6.6. Do dňa podpisu Budúcej zmluvy budúci odovzdávajúci zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne na vodnej stavbe alebo v dôsledku jej prevádzkovania, a ktorej vznik bude v príčinnej súvislosti s porušením povinnosti budúceho odovzdávajúceho alebo nedodržaním podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, najmä Podmienok.

Článok VII. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 7.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Kópiu potvrdenia o zverejnení Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv predloží budúci odovzdávajúci budúcemu preberajúcemu najneskôr do štrnástich (14) dní od jej zverejnenia.
- 7.2. Od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť zo zákonných dôvodov. Odstúpenie je účinné dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 7.3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží tri (3) vyhotovenia.
- 7.5. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy, alebo z príslušných právnych predpisov vyplývalo inak. Porušenie povinnosti mlčanlivosti zakladá nárok na odstúpenie od Zmluvy tou zmluvnou stranou, ktorá sa porušenia povinnosti nedopustila. Závazok zmluvných strán obsiahnutý v tomto bode Zmluvy nezaniká ani po ukončení účinnosti Zmluvy.
- 7.6. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy vzhľadom na neskoršiu legislatívnu zmenu, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu stane právne neúčinné alebo neplatné, uvedené nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť primerané úsilie za účelom nahradenia takéhoto neúčinného alebo neplatného ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude najviac zodpovedať účelu pôvodného ustanovenia.

7.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu Zmluvu podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za budúceho odovzdávajúceho:
Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Za budúceho preberajúceho:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Ing. Juraj Váreň
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Zsolt Lukáč, EMBA
predseda predstavenstva

Ing. Vladimír Drienovský
podpredseda predstavenstva

Ing. František Sobota
podpredseda predstavenstva